

GWIAZDZISTY RAJD ROWEROWY

Przyjazd do Olbersdorf do godz. 16.30

Drogi Rowerzystki, Drodzy Rowerzyści,

24 sierpień po raz 21-szy odbędzie się „Gwiazdzisty Rajd Rowerowy w Powiecie Görlitz”. Serdecznie zapraszamy Państwa, wraz z rodzinami, przyjaciółmi i znajomymi. Tym razem jedziemy na południe naszego Powiatu. Celem jest **jeziro Olbersdorf** w miejscowości **Olbersdorf**.

Trasa rowerowa prowadzi do miejsca docelowego wzdłuż starannie przygotowanych punktów z pieczętami, umożliwiających odpoczynek i „zatankowanie energii”. Nad jeziorem Olbersdorf przygotowano dla Państwa zróżnicowany program z wieloma ofertami dla aktywnych, kulturalnymi, muzyką oraz tradycyjną loterią. Także najmłodszy znajdują tu coś dla siebie. Nabrać sił przed drogą powrotną możecie korzystając z pysznej oferty gastronomicznej i chłodnych napojów. A może odważyć się Państwo na ochłodę, wskazując na chwilę przed jazdą powrotną do jeziora Olbersdorf?

Szczegółowe informacje dotyczące przebiegu wyznaczonych tras oraz ślady GPX znajdziecie Państwo na stronie www.sternradfahrt.de.

Regionalne mapy turystyczno-rowerowe są dostępne w informacjach turystycznych oraz księgarniach.

Życzymy dużo siły w nogach, przyjemności i najpiękniejszej pogody podczas rajdu rowerowego!

We wszystkich punktach z pieczętami wzdłuż oznakowanych tras otrzymacie Państwo w godzinach od 9.00 do 16.00 (w punktach startowych od godz. 8.00) **kartę uczestnika**, na której po drodze możecie zbierać pieczętka.

Wypetniona karta uczestnika (przynajmniej trzy różne pieczętka), oddana w punkcie pieczętkowym na mecie, automatycznie bierze udział w **loterii**. Czeka na Państwa wiele nagród!

Osiem tras rozpoczynających się w miejscowościach Rothenburg/O.L. (tącznik z Bad Muskau), Görlitz/Zgorzelec (PL), Liberec (CZ), Rumburk (CZ), Bautzen, Boxberg/O.L. (przez Löbau), Reichenbach/O.L. oraz Rietschen prowadzą do miejscowości Olbersdorf. Należy pamiętać, że w tym roku tylko pętla z Olbersdorfu jest w pełni oznakowana symbolem rajdu. W przypadku pozostałych tras tylko ważne skrzyżowania i niebezpieczne punkty oraz punkty pieczętkowe są oznaczone symbolem Gwiazdzistego Rajdu Rowerowego. W celu orientacji zalecamy korzystanie ze ścieżek GPX lub geoportalu Powiatu Görlitz.

Po przybyciu na metę każdy aktywny rowerzysta otrzyma **dyplom uczestnictwa**.

Na mecie prosimy o korzystanie z **miejsc parkingowych dla rowerów**, które znajdują się w bezpośrednim sąsiedztwie miejsca organizacji festynu. Należy pamiętać o **indywidualnym zabezpieczeniu** roweru. Organizator nie ponosi w tym zakresie odpowiedzialności. Rower powinien być **sprawny i przystosowany do poruszania się po ciągach komunikacyjnych**. Zaleca się jazdę w **kasku rowerowym**.

Rowerzystom, dla których trasy są za długie, zaleca się wybór krótszych tras. Kolejną regionalną można na przykład dojechać z Weißwasser/O.L. do Görlitz lub z Bautzen do Löbau i stąd wyruszyć na trasę. Rozwiązaniem alternatywnym jest przejazd samochodem do jednego z punktów startowych trasy i rozpoczęcie uczestnictwa w rajdzie. Wszystkie parkingi publiczne, dostępne w miejscach startu, znajdziecie Państwo na stronie www.sternradfahrt.de.



Niestety w tym roku nie możemy zaoferować autobusów powrotnych. Rowerzyści biorący udział w rajdzie powinni pamiętać, że ze względu na ograniczone możliwości przewozowe nie możemy też zagwarantować transportu pociągami Länderbahn trilex. Zaleca się, aby w razie możliwości podróż powrotną odbyć na rowerze.

Jeśli podróż powrotna trwa dłużej, zalecamy nocleg w Górach Żytawskich. Dzięki temu, po wypoczynku i relaksie, podróż powrotną można kontynuować następnego dnia.

Jeśli chcecie Państwo podróżować pociągami typu trilex, należy korzystać ze strony pojazdu z symbolem roweru. W obszarze wielofunkcyjnym można przewozić do siedmiu rowerów na wagon. Należy pamiętać, że osoby na wózkach inwalidzkich i wózki dziecięce mają pierwszeństwo. Niestety nie ma możliwości rezerwacji miejsc dla rowerów.

Wskazówka: Na stronie www.sternradfahrt.de znajdują się informacje o zmianach trasy, aktualizacjach, punktach z pieczętami oraz programie na mecie rajdu.

OLBERSDORF

Odkryj malowniczą gminę Olbersdorf w sercu południowych Górnych Łużyc.

Malownicze położenie na trójstyku granic, przy granicy z Polską i Czechami, w centrum obszaru wokół jeziora Olbersdorf, czyni ją jedną z najważniejszych atrakcji turystycznych i celów wycieczek w regionie Parku Krajobrazowego Gór Żytawskich - Outdoor Land.

Historia Olbersdorfu sięga 1900 roku, kiedy to gminę kształtowała działalność przemysłowa. Dziś jednak czeka tu raj dla miłośników przyrody i sportu. Jezioro Olbersdorf, które powstało w wyniku zalania dawnej kopalni odkrywkowej węgla brunatnego, zajmuje powierzchnię 60 hektarów i oferuje liczne możliwości spędzania czasu na świeżym powietrzu, takie jak ścieżki do biegania i jazdy na rowerze górskim, szlaki jeździeckie i piesze. Miejscowość Olbersdorf była również gospodarzem drugiej Saksońskiej Wystawy Ogrodniczej i od tego czasu stała się popularnym terenem rekreacyjnym.

Każdego roku, w sierpniu, sportowcy z ponad 25 krajów spotykają się tutaj na „O-See Challenge”, jednej z najpopularniejszych imprez triathlonowych na świecie. Koniec kwietnia, to również czas na aktywność: Zittauer Gebirgslauf und Wandertreff przyciągają do Olbersdorfu ponad 3500 aktywnych osób, które rywalizują na szlakach biegowych i pieszych w Górach Żytawskich i cieszą się przyrodą.

Olbersdorf to nie tylko prawdziwa atrakcja dla aktywnych wczasowiczów:

Olbersdorfer Uhrenhof prezentuje imponującą kolekcję historycznych zegarów, a Olbersdorfer Kokosweberei przekształca naturalne włókna, takie jak włókno kokosowe, sizal i konopie, w trwałe produkty - wyścieraczki i dywaniki z włókna kokosowego.

A to jeszcze nie wszystko! Olbersdorf jest również znany z nostalgicznej kolejki wąskotorowej, która kursuje między Zittau a uzdrowiskami Jonsdorf i Oybin od 1890 roku i umożliwia przejazd w pięknie odrestaurowanych wagonach.

Poczuj niezapomnianą atmosferę Olbersdorfu i daj się oczarować pięknem regionu! Olbersdorf serdecznie zaprasza jako miejsce docelowe Gwiazdzistego Rajdu Rowerowego 2024.



APLIKACJA

APLIKACJA GWIAZDZISTEGO RAJDU ROWEROWEGO

Cyfrowa alternatywa dla karty uczestnika

Pieczętka można również zbierać cyfrowo w punktach pieczętkowych. Wystarczy otworzyć aplikację internetową za pośrednictwem strony www.app.sternradfahrt.de lub kodu QR (patrz poniżej) i gotowe.

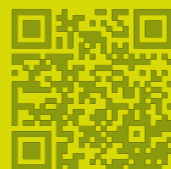
W każdym punkcie pieczętkowym znajduje się **4-cyfrowy kod**, który można wprowadzić do cyfrowej karty uczestnika.

Jeśli zберiesz **co najmniej 3 cyfrowe pieczętka** (w tym pieczętka na mecie), otrzymasz możliwość wzięcia udziału w naszej loterii – tak jak w przypadku tradycyjnej karty uczestnika. W tym celu należy podać swoje dane adresowe w formularzu zgłoszeniowym i potwierdzić warunki uczestnictwa. Państwa dane zostaną przesłane do nas online i będziecie mogli wziąć udział w losowaniu nagród.

Na stronie cyfrowej karty uczestnika znajdują się również wszystkie **trasy w formacie GPX** oraz informacje o wszystkich punktach stemplowania.

Ważne: Aby wziąć udział w loterii, **każdy uczestnik** musi zebrać cyfrowe pieczętka na swoim urządzeniu. W aplikacji Gwiazdzistego Rajdu Rowerowego nie można zarejestrować wielu rowerzystów na raz.

Wystarczy wypróbować!



PROGRAM

PROGRAM

nad jeziorem Olbersdorf do godz. 17.30 przygotowano dla Państwa między innymi

- Muzyka, zabawa i rozrywka** od godz. 10.00
- Prezentacja taneczna** Klub Karnawałowy Olbersdorf
- Zirkuskugel-Hula-Hoop-Show** z magiczną Kathi
- Blubberey** Show & Verzauberey – ogromne bańki mydlane
- Mobil der SachsenEnergie AG** majsterkowanie, zabawy i rozrywka
- Partnerzy - opieka zdrowotna, turystyka i sport** prezentacje
- Loteria** losowanie wielu mniejszych i większych nagród rzeczowych **godz. 16.30**
- i wiele więcej...**

Dokładny program znajduje się na stronie www.sternradfahrt.de.



Naklejki oraz kartę uczestnika Gwiazdzistego Rajdu Rowerowego otrzymacie Państwo we wszystkich punktach startowych i pieczętkowych oraz na mecie.



INSTITUTE WSPIERAJĄCE

GWIAZDZISTY RAJD ROWEROWY do Olbersdorf nad jeziorem Olbersdorf

24 Sierpień 2024



POWIAT W RUCHU



21. GWIAZDZISTY RAJD ROWEROWY

do Olbersdorf nad jezioro Olbersdorf

Sierpień 24. 2024

Uwaga: Informacje na temat aktualnych warunków ramowych i zmian można znaleźć na stronie www.sternradfahrt.de w zakładce „Aktualności”.

Zalecane trasy Gwiazdzistego Rajdu Rowerowego do Olbersdorf (dostępne oznakowanie)

W tym roku do jeziora Olbersdorf prowadzi osiem różnych tras i jedna pętla. Są one oznakowane symbolem Gwiazdzistego Rajdu Rowerowego na ważnych skrzyżowaniach i w niebezpiecznych miejscach. Wszystkie trasy można pobrać w formacie GPX ze strony www.sternradfahrt.de. Poniżej znajdują się szczegóły dotyczące tras, punktów z pieczątkami i parkingów - na wypadek, gdybyście chcieli Państwo rozpocząć trasę bliżej miejsca docelowego. Życzymy bezpiecznej podróży!

⌚ - szacunkowy czas przejazdu (bez postojów w punktach z pieczątkami)

Pętla Olbersdorfer See - 36,5 km

Olbersdorfer See - Bertsdorf (Bahnhof) - Jonsdorf - Saalendorf - Waltersdorf - Großschönau - Hainewalde - Mittelherwigsdorf - Hörnitz - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu (⌚ 2,5 h): ★ Olbersdorfer See
- Zur Landesgartenschau 1 (błonia poniżej restauracji „Captain Hook”)

Rothenburg/O.L. - 71 km

Rothenburg/O.L. - Nieder Neundorf - Deschka - Zodel - Ludwigsdorf - Görlitz - Görlitz Weinhübel - Hagenwerder - Leuba - Ostritz - Rosenthal - Hirschfelde - Zittau - Olbersdorf
Zalecane miejsce startu (⌚ 5 h): ★ Neißer-Tours - Tormersdorfer Allee 1

Dojazd z Bad Muskau - 40,5 km do Rothenburg/O.L.

Bad Muskau - Sagar - Steinbach - Rothenburg/O.L. - taczyni do trasy Rothenburg/O.L.
Zalecane miejsce startu (⌚ 2,5 h do Rothenburg/O.L.): ★ Bad Muskau Touristik - Kirchplatz 5

Görlitz/Zgorzelec (PL) - 67 km

Görlitz/Zgorzelec (PL) - Radomierzyce (PL) - Frydlant (CZ) - Bogatynia (PL) - Jasna Góra (PL) - Oldřichov na Hranicích (CZ) - Zittau - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu (⌚ 4,5 h): ★ Görlitz-Information - Obermarkt 32
Zalecane miejsce startu w Polsce (⌚ 4,5 h): ★ Informacja Turystyczna (Dom Jakuba Böhme) - Daszyńskiego 12

Liberec (CZ) - 33 km

Liberec (CZ) - Chrastava (CZ) - Hrádek nad Nisou (CZ) - Zittau - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu w Czechach (⌚ 2,5 h): ★ Městské informační centrum Liberec (otwarte w godz. 8.00-12.00) - nám. Dr. E. Beneše 23

Rumburk (CZ) - 27,5 km

Rumburk (CZ) - Seifhennersdorf - Varnsdorf (CZ) - Großschönau - Hainewalde - Mittelherwigsdorf - Hörnitz - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu w Czechach (⌚ 2 h): ★ Městské Informační Centrum Rumburk (otwarte w godz. 9.00-14.00) - Lužické náměstí 103

Bautzen - 62 km

Bautzen - Niederkaina - Zieschütz - Jenkwitz - Rabitz - Jeßnitz - Grubditz - Binnewitz - Ebendörfel - Rascha - Großpostwitz - Eulowitz - Halbendorf im Gebirge - Weigsdorf-Köblitz - Cunewalde - Schönbach - Friedersdorf - Ebersbach/Sa. - Walddorf - Eibau - Oberoderwitz - Niederoderwitz - Mittelherwigsdorf - Hörnitz - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu (⌚ 4 h): ★ Minigolfpark Bautzen - Strandpromenade 10

Boxberg/O.L. - 80 km

Boxberg/O.L. - Klitten - Zimpel - Förstgen - Leipgen - Weigersdorf - Ober Prauske - Hohendubrau - Gebelzig - Buchholz - Lautitz - Glossen - Kleinradmeritz - Bellwitz - Georgewitz - Löbau - Ebersdorf - Niedercunnersdorf - Obercunnersdorf - Ruppertsdorf - Ninive - Oberoderwitz - Niederoderwitz - Mittelherwigsdorf - Hörnitz - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu (⌚ 5,5 h): ★ Touristinformation „Bärwalder See” - Zur Strandpromenade 1

Reichenbach/O.L. - 43 km

Reichenbach/O.L. - Sohland am Rotstein - Kemnitz - Bernstadt auf dem Eigen - Kunnersdorf auf dem Eigen - Rennersdorf - Berthelsdorf - Herrnhut - Ruppertsdorf - Ninive - Oberoderwitz - Niederoderwitz - Mittelherwigsdorf - Hörnitz - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu (⌚ 3 h): ★ St. Johanneskirche - Kirchplatz 2

Rietschen - 83,5 km

Rietschen - Niesky - Jänkendorf - Ullersdorf - Thiendorf - Königshain - Holtendorf - Markersdorf - Gersdorf - Schenkhäuser - Deutsch-Paulsdorf - Kemnitz - Bernstadt auf dem Eigen - Kunnersdorf auf dem Eigen - Rennersdorf - Berthelsdorf - Herrnhut - Ruppertsdorf - Ninive - Oberoderwitz - Niederoderwitz - Mittelherwigsdorf - Hörnitz - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu (⌚ 6 h): ★ Touristinformation Erlichthof Rietschen - Turnerweg 6

Punkty startowe i pieczątkowe:

- Bad Muskau** ★ Bad Muskau Touristik GmbH - Kirchplatz 5
- Bautzen** ★ Minigolfpark Bautzen - Strandpromenade 10
- Bernstadt auf dem Eigen** ★ Fahrradladen Bernstadt - Ernst-Thälmann-Straße 12
- Boxberg/O.L.** ★ Touristinformationszentrum „Bärwalder See” - Zur Strandpromenade 1
- Cunewalde** ★ Erlebnisbad Cunewalde - Am Sportzentrum 11
- Ebersbach/Sa. (Ebersbach-Neugersdorf)** ★ Mitschke Kelterei - Herrmann-Wünsche-Straße 18
- Förstgen (Mücka)** ★ Mühlencafé - Mühlweg 2
- Frydlant (CZ)** ★ Městské informační centrum (Centrum Informacji Turystycznej) - náměstí T. G. Masaryka 37
- Gebelzig (Hohendubrau)** ★ Liebig's Gasthof - Zum Wacheberg 24
- Görlitz** ★ Görlitz-Information - Europastadt Görlitz/Zgorzelec - Obermarkt 32
- Großschönau** ★ Konditorei Liebe - Schenaustraße 11
- Hainewalde** ★ Schloss - Kleine Seite 31
- Herrnhut** ★ Herrnhuter Sterne Manufaktur - Odenwitzer Straße 8
- Hrádek nad Nisou (CZ)** ★ Restaurant Na Jihu - Erholungsgebiet Kristýna - Hrádek nad Nisou 688
- Jonsdorf** ★ Schmetterlingshaus Jonsdorf - Zittauer Straße 24
- Klitten (Boxberg/O.L.)** ★ Blumen Laupitz - Straße der Jugend 342 a
- Königshain** ★ Schloss - Dorfstraße 29
- Liberec (CZ)** ★ Městské informační centrum (Centrum Informacji Turystycznej) - nám. Dr. E. Beneše 23 (godz. 8.00-12.00)
- Löbau** ★ Touristinformation Löbau - Altmarkt 1
- Ludwigsdorf (Görlitz)** ★ Kunstmühle Ludwigsdorf - Neißelstraße 33
- Mittelherwigsdorf** ★ Kulturfabrik Mittelherwigsdorf - Hainewalder Straße 35
- Niesky** ★ Museum und Touristinformation - Zinzendorfplatz 8
- Ninive (Herrnhut)** ★ TREFF.Ninive e.V. - Odenwitzer Straße 6
- Obercunnersdorf (Kottmar)** ★ Touristinformation „Haus des Gastes” - Hauptstraße 65 (godz. 9.30-13.30)
- Olbersdorf** ★ Błonia poniżej restauracji „Captain Hook” - Zur Landesgartenschau 1
- Ostritz** ★ Internationales Begegnungszentrum St. Marienthal - St. Marienthal 10
- Radomierzyce (Zgorzelec) (PL)** ★ Centrum Rekreacyjno-Turystyczne - Radomierzyce 76
- Reichenbach/O.L.** ★ St. Johanneskirche - Kirchplatz 2
- Rietschen** ★ Erlichthof Rietschen - Turnerweg 6
- Rosenthal (Hirschfelde)** ★ Engemanns - Neisstalweg 5
- Rothenburg/O.L.** ★ Neißer-Tours (port) - Tormersdorfer Allee 1
- Rumburk (CZ)** ★ Městské informační centrum (Centrum Informacji Turystycznej) - Lužické náměstí 103 (godz. 9.00-14.00)
- Sagar (Krauschwitz)** ★ Handwerk- und Gewerbemuseum - Sagar - Skerbersdorfer Straße 68
- Schönbach** ★ Kretscham - Löbauer Straße 1
- Sohland am Rotstein (Reichenbach/O.L.)** ★ Dorfcafé und Dorfbegegnungszentrum - Dorfstraße 243
- Zentendorf (Neißeaue)** ★ Geheime Welt von Turisede - Kulturinsel Einsiedel - Kulturinsel Einsiedel 1
- Zgorzelec (PL)** ★ Dom Jakuba Böhme - Informacja Turystyczna - Daszyńskiego 12
- Zittau** ★ Tourismuszentrum Naturpark Zittauer Gebirge - Markt 1

Nasza wskazówka: Wszystkie trasy można również pobrać jako pliki GPX za pośrednictwem strony internetowej www.sternradfahrt.de. Dzięki temu jazda na rowerze jest jeszcze bardziej relaksująca!

Zastrzega się możliwość dokonywania zmian. Szczegółowy przebieg trasy można znaleźć na geoportalu Powiatu Görlitz pod adresem www.gis-lkgr.de/?permalink=1aFjYXwp.



- i** Informacje Turystyczne
- i** Punkty Informacji Turystycznej
- 🚲** Początek zalecanej trasy (oznakowanej)
- ★** Punkty startowe i pieczątkowe z pieczątką
- ★** pieczątką, przekąskami i programem
- ⊖** Przejście graniczne
- Miejscowości
- Via Regia (historyczny szlak handlowy wiodący przez Europę)
- !** Punkt komunikacyjny
- P** Parking

Szczegółową mapę jeziora Olbersdorf znajdziecie Państwo na odwrocie!

